# RPACA

# JORNAL

DE INDUSTRIA, SCIENCIAS, LITTERATURA, E BELLAS-ARTES.

#### INDUSTRIA E SCIENCIAS.

## O GUIA E MANUAL DO CULTIVADOR.

(Continuado do n.º 24.)

615.° As terras podem lavrar-se ou á raza, ou em :nargens. Segundo as circumstancias ou habitos locaes assim se adopta uma ou outra destas lavouras.

616.º Para lavrar á raza servimo-nos ordinariamente da charrua, ou do arado de aiveca amovivel ou postiça, que na ida e na volta lança sempre a terra do mesmo lado, uma vez que se tenha a precaução de mudar a aireca no principio de cada sulco: deste made as lettus vito enecessivamente alagando os sulcas anteriores, de maneira que o terreno lavrado offerece uma superficie unida sem outras divisões além das que resultão dos regos, que servem de dar escoante ás agoas.

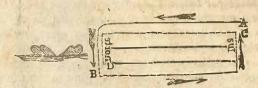
Mas se o arado ou a charrua for de aiveca fixa então é necessario seguir outro methodo, que ordinariamente é o seguinte : - Divide-se o campo em porções quadradas ou quadrilongas, e abre-se o primeiro sulco na direcção de um dos lados do quadrado, e depois o segundo no lado, que faz esquadria com este; em seguida o terceiro no lado opposto ao primeiro, e finalmente o quarto no lado opposto ao seguudo; de maneira que se vai descrevendo com o arado um quadrado, que fica exarado pelos primeiros quatro sulcos; e governando o arado sempre na mesma direcção inscreve-se ou exara-se dentro deste quadrado um outro, que vem a ser formado por outros quatro sulcos immediatos e paralellos aos primeiros; e depois deste inscrevem-se successivamente outros até ficar um pequeno espaço no centro da peça, que se lavra finalmente do modo ordinario.

618.° Se não quizermos dividir o terreno em quadrados ou quadrilongos poderemos lavral-o dirigindo o arado pelas suas estremas; e continuaremos successivamente a dirigil-o pelo lado interior dos primeiros sulcos até chegar ao centro, que se lavra tambem do

modo ordinario.

619.° Para laurar em margens com uma charrua

ou arado de aiveca fixa procederemos do seguinte modo: abriz-se-hão successivamente sulcos parallelos em toda a extensão, e nos dois lados de cada margem, uns n'uma direcção, e outros na direcção opposta, isto é. começar-se-ha por abrir um primeiro rego (A) do sul para o norte, como se vê na seguinte figura;



depois abrir-se-ha outro (B) do norte para o sul; em seguida um terceiro (C) ao lado do primeiro, e um quar'o an lado de segundo, e assim por diante virando sempre as tenas na esquerdo paro a direita de modo que sique a sinal um rego ou raia vazia no meio. Depois desta operação procede-se a uma outra; começa-se a lavoura pela raia mediana, de sorte que os dois primeiros sulcos se apoiem reciprocamente um sobre o outro na mesma raia; e continuão-se a virar todas as leivas dos sulcos successivos para o interior da margem até chegar aos dois lados por onde primeiramente se começara, que sicam reduzidos a dois sulcos vazios. Na primeira operação a margem fica chata, e na segunda abaulada.

620.º As margens ou leiras podem constar de dois sulcos sómente, de quatro, de oito ou mais: estas margens, como se vê na figura que apresentamos em seguida, dizem-se simples quando são formados por um unico segmento de circulo, comprehendendo duas

raias traçadas no mesmo nivel;



e dizem-se compostas ou dobradas quando são subdivididas em tres ou quatro margens mais pequenas, separadas por meio de raias menos profundas que as duas principaes e traçadas em niveis differentes sobre a dobrada inclinação da margem principal, como se póde vêr na seguinte figura.



621.º A lavoura á raza é na generalidade dos casos preferivel á lavoura em margens ou leiras: quando porém o solo tiver pouco sundo ou sor demasiadamente humido, talvez deva preferir-se esta ultima á primeira.

Sobre a preferencia absoluta destas duas 622.° castas de lavouras muitas contestações se tem levantado; mas nós suppomos que poucas objecções rasoaveis se poderão oppor aos fundamentos da opinião emittida pelo celebre Thaer, que se pronuncia a favor das lavoures à raza. E com effeito nos solos lavrados por este methodo é a flor da terra distribuida com mais egualdade por toda a sua superficie do que nos lavrados em margens, que se vêem despojados da melhor terra n'uns pontos para a terem em superabundaucia n'outros — os estrumes e as substancias extractivas, que delles procedem, repartem-se melhor nos primeiros do que nos segundos, por isso que nestes se escoam para as raias marginaes as dissoluções nutritivas, que deixão por este motivo de ser utilisadas pelas plantas - finalmente a semente é espalhada com mais uniformidade, e os amanhos são dirigidos mais regularmente e effeituados com mais facilidade nos primeiros do que nos segundos.

623." Assim um dos primeiros melhoramentos que o celebre Dombasle introduzira na granja exemplar de Roville, quando assumira a sua direcção, foi aplanar a sua superficie por lavores successivos, destruindo as leiras, que ahi se tinham elevado antes delle

com tanto trabalho e cuidado.

624.° Portanto a não ser em alguns casos excepcionaes julgamos, que a lavoura em margens deve ser geralmente proscripta.

#### Sementeiras.

625.° O afanosos trabalhos da industria agricola encadeão-se intimamente uns com os outros e demandam uma grande vigilancia, uma actividade e perseverança continua; e para que o agricultor veja galardoados estes trabalhos é ainda preciso, além dos seus proprios exforços, que as influencias naturaes o auxiliem, ou que a Providencia o favoreça regulando-the aquellas influencias, e dirigindo-the a ordem dos tempos e o curso das estações. Não ha por isso industria alguma tão aventurosa e submettida a tão continuas vicissitudes como a industria agricola. Assim vemos que a vida do cultivador é uma vida de receios, e de esperanças, e que depois de terminadas as suas maiores lidas, depois de concluido o ultimo sulco elle levanta os olhos para o céu; e com essa re-

ligiosa resignação, que é o fatalismo do christão, espera humilhado pelos decretos da Providencia, que podem trazer-lhe com o tufão da tempestade ou com os orvalhos da manha a miseria ou a abundancia da

626.° Com quanto uma boa colheita dependa em grande parte dos amanhos dados ao solo todavia o agricultor que o tiver preparado convenientemente tem apenas preenchido uma parte da sua missão. Depois de lavrar bem é preciso semear opportuna e regular-

627. Poucas operações agricolas demandam tanta previdencia como as sementeiras; a occasião de as fazer foge quasi sempre tão precipitada, que é mister segural-a pelos cabellos; é principalmente nesta operação que o lavrador illustrado e experiente, que tem sabido recolher na observação attenta dos factos as lições da experiencia, mostra a sua superioridade sobre o camponez descuidoso e rotineiro.

628.º Nós não fallaremos aqui senão da sementeira em geral, porque os promenores desta operação terão uma natural cabida quando tratarmos das culturas especiaes das plantas mais geralmente usadas no

nosso paiz.

629.º Os conhecimentos que são exigidos nesta operação podem reduzir-se aos seguintes - esculha das sementes - epoca e profundidade das sementeiras -

processos principaes desta operação.

639.° A escolha das sementes deve merecer muito cuidado ao agricultor. A cultura modificando os typos primitivos das especies cria variedades novas, que não sendo susceptiveis desde logo de se reproduzir, adquirem com o tempo uma certa estabilidade que as transforma em raças hereditarias, que são outras tantas individualidades especificas de moderna creação, susceptiveis de se perpetuarem pela reproducção. E' por este meio que o agricultor tem feito aquisições e conquistas preciosas sobre a natureza aquisições e conquistas que elle só póde conservar nas plantas herbaceas pelo processo de multiplicação que chamamos sementeira.

631. Vé-se por tanto quão solicito elle deve ser na escolha das sementes que tem de consiar ao seio secundante da terra; visto que os germens contidos nestes orgãos não só conservam e transmittem os caracteres das especies que os produzem, mas ainda es des variedades hereditarias e estaveis das mesmas es-

pecies, a que chamamos raças.

632.º Não é na epoca da sementeira que o agricultor deve procurar adquirir as sementes de que precisa; é na colheita que ha-de tratar deste essencialissimo objecto; porque é então que elle poderá determinar quaes são as variedades mais ricas, mais rusticas e mais acommodadas á natureza do solo. Se por exemplo se tratar de cereaes deve recolher o grão das plantas mais vigorosas e melhor desenvolvidas e deve recolhel-o no seu completo estado de maturação,

401

633.° Se as suas culturas forem bastante extensas convem que destine expressamente uma ou mais porções do seu campo para o apuramento das suas sementes—e se assim proceder ha-de vêr sempre o seu tra-

balho largamente remunerado.

634.º A renovação das sementes é uma pratica aconselhada pelos melhores agronomos: ellas degeneram commummente nos paizes que lhes são peuco propicios e que diversificam mais ou menos do seu paiz natalicio. As sementes exoticas tem uma tendencia natural a aproximar-se do typo das indigenas — o que evidentemente aconselha a sua renovação principalmente naquelles paiz esonde ellas não encontrarem todas as condições de um vigoroso e natural desenvolvimento. A troca das sementes do trigo entre os diversos paizes dos Estados da União tem produzido grandes vantagens; em quanto que na Sicilia, paiz natalicio daquella graminea, conservam-se sem mudança e sem inconvenientes as mesmas variedades de sementes desde tempo immemorial.

- 635.° E' perciso não empregar sementes, cuja faculdade germinativa se ache deteriorada. Existem algumas que conservam aquella faculdade durante annos, e existem outras que a perdem no fim de alguns mezes. A maior parte das plantas economicas germinam bem nos primeiros dois annos depois da colheita; mas em todo o caso tem-se observado que as sementes nevas produzem individuos mais vigorosos do que as velhas.
- 636.° A epoca da sementeira não póde deixar de subordinar-se ao clima, ás circumstancias do anno ¿ á exposição do terreno, e á propria natureza da planta que se pertende cultivar. Fora um grave erro suppor que ha em cada paiz uma epeca fixa para esta operação agricola. O proverbio inglez antes semear fóra de tempo, do que fóra de temperatura deve estar sempre presente aos nossos agricultores. Quando semeamos na epoca ordinaria, mas fóra da sazão, em virtude da inclemencia da estação, perdemos ordinariamente a semente e o trabalho; e pelo contrario se acaso semeamos um pouco fóra da epoca, mas em occasião aliás opportuna poderemos alcançar uma boa colheita.
- 637.° As sementeiras do outomno são indicadas por phenomenos naturaes, que se tornam communs a quasi todos os climas a queda das folhas da major parte das arvores, o despontar das gramineas ou o reverdecer dos prados, o trabalho e a actividade das aranhas no urdir das suas teas são indicios seguros que nos revellam a sazão mais opportuna das sementeiras.
- 638.° Na maior parte dos districtos do reino devem semear-se as gramineas, e particularmente os trigos e centeios desde o meado de Outubro até ao meado de Novembro. Os districtos do norte devem geralmente antecipar-se uns quinze dias em relação aos do sul; do mesmo modo que os paizes montanhosos po-

bres e frios em relação ás planicies temperadas, resguardadas e pingues.

639.° Quando se antecipam consideravelmente as sementeiras do outomno e se retardam as chuvas proprias desta estação perde-se uma boa parte da semente por ser devorada pelos passaros e pelos insectos: mas quando pelo contrario as sementeiras se fazem no tarde, e o inverno se apresenta rigoroso, é excessivamente retardada a vegetação com prejuizo manifesto das colheitas. Dende se conclue que o melhor arbitrio a seguir é o do termo medio. A germinação espontanea é sempre o melhor e mais seguro indicio.

640.º As sementeiras da primavera devem praticar-se logo ao começar desta estação, ou ao despontar das folhas para que não venha o estio surprehender a planta na sua infancia quando ainda-não tem o sufficiente vigor para resistir aos rigores desta quadra.

641.° A occasião de proceder a estas sementeiras deve aproveitar-se apeuas se apresente: esta occasião é tão rara e tão fugitiva que devemos utilizal-a sem perda de tempo. A's vezes não se estende além de poucos dias a opportunidade de semear e se a deixa-

mos desapparecer pão se torna a reproduzir.

- 642.º Nesta estação devemos semear primeiro as terras calcareas e siliciosas do que as argilosas e tenazes; estas ultimas, retendo fortemente as agoas do inverno enchugam-se muito mais tarde do que as primeiras, e não entram tão depressa em sazão. No outomno porém por uma razão inteiramente contraria deve a sementeira das terras argilosas preceder as siliciosas e calcareas. Esta regra está porém sugeita a ser modificada em muitos casos dependentes de circumstancias locaes. Só depois do agricultor haver estudado muito seriamente a natureza do seu clima, e solo poderá chegar a destribuir os seus trabalhos de uma maneira economica e regular, e a conhecer a melhor opportunidade de executar a sementeira nas diversas divisões do seu terreao.
- 643.° A sciencia tem-nos ensinado quaes são as condições exteriores á semente indispensaveis á germinação. Entre estas condições ha duas principaes, que são a presença do oxigenio do ar, e a privação do contacto da luz.
- 644.º Quando as sementes são profundamente enterradas no solo e suhtrahidas assim á acção do ar atmospherico ficam durante muito tempo sem manifestar signaes alguns de desenvolvimento, e quando se acham em contacto com a luz directa ou difusa ficam egnalmente no mesmo terpor.
- 645.° Daqui resulta que para ficarem as sementes submettidas no seio da terra a estas duas condições, é preciso que sejam cobertas por uma camada de terra solta e pouco espessa, que deixe penetrar o ar, mas de modo nenhum a luz—donde se infere que as sementeiras não devem ser muito profundas.
- 646.º Esta profundidade porém é relativa á grossura da semente, e á natureza do solo. Quanto mais

grossa for a semente tanto mais profundamente a devemos semear: e quanto mais tenaz e argiloso for o solo tanto mais superficial deve ser a sementeira; a primeira destas proposições tem algumas excepções, mas a segunda é de uma exactidão absoluta. E' geralmente reconhecido que raras sementes germinam enterradas a mais de 5 ou 6 polegadas.

647.º Indicaremos aqui as diversas profundidades a que, segundo as praticas de Roville, são enterradas as sementes das principaes plantas agricolas em terre-

nos de media consistencia.

648.° A faverola é de todos os vegetaes cultivados o que supporta uma mais forte camada de terra — mesmo n'um solo tenaz ella germina muito bem a 3 ou 4 polegadas de profundidade.

649. A cevada e a aveia carecem de duas pole-

gadas a duas polegadas e meia.

A ervilhaca, as lentilhas, as betarrabas, as ervilhas, o centeio, e o trigo de uma a duas polegadas.

Os feijões, o maiz, e a colza de uma polegada e meia.

As outras sementes oleaginosas, o linho, e a rutabaga de meia polegada.

Os nabos, e as cenoiras de meia polegada.

Em fim as sementes dos prados artificiaes, as dormideiras, e a chicoria demandam apenas uma muito

ligeira cubertura de terra.

650.° A quantidade da semente a empregar é um ponto interessante que a theoria e a pratica tem, segundo parece, resolvido cabalmente. A germinação é um phenomeno que não se verifica sem a acção combinada e simultanea de um certo numero de condições, umas organicas, e outras meteoricas. Sempre que alguma ou algumas destas condições deixam de concorrer, como acontece frequentes vezes, torna-se impossivel aquelle phenomeno, e por consequencia o desenvolvimento da planta.

631.º Não poderia duvidar-se de que a quantidade de semente geralmente empregada fosse excessiva, se todas as sementes confiadas á terra germinassem e dessem nascimento a plantas bem desenvolvidas; mas não acontece assim porque uma porção maior ou menor dessas sementes por mais bem escolhidas que sejam não tem a faculdade germinativa por defeito ou vicio organico, outra ficando muito á superficie da terra é destruida pelos animaes, outra finalmente sendo profundamente enterrada deixa por essa razão de ger-

minar.

652.° Conhece-se por tanto a razão porque alguns agricultores que não tem attendido a todas estas perdas, se persuadem que a semente geralmente empregada é excessiva; e porque outros, que tem exaggerado aquelles estragos a julgão diminuta.

653. Nos solos ricos e substanciaes deve semearse ralo, porque as plantas adquirindo nestes solos grande crescimento convem que tenham entre si o sufficiente espaço para poderem afilhar e desenvolver-se, principalmente se forem colmiferas, cuja tendencia á producção de successivos lançamentos é muito pronunciada. Se nestes solos semearmos basto veremos o desenvolvimento das plantas contrariado pela sua multiplicidade; por isso que na terra as raizes de umas invadindo os districtos das outras lhes roubarão os sucos nutritivos, e na atmosphera os caules pela sua excessiva proximidade se interceptarão a luz, a livre circulação do ar, e de outros meteoros indispensaveis á boa vegetação.

654.º Nos solos pobres e soltos deve pelo contrario semear-se basto, visto darem-se ahi condições inteiramente oppostas ás dos solos antecedentes.

656.° Quando as sementeiras forem temporans convem diminuir a quantidade da semente, porque a germinação é mais prompta e completa, e convem pelo contrario augmental-a nas sementeiras serodias pelo opposto motivo.

656.° Tratando de algumas culturas especiaes nós indicaremos a quantidade de semente que se deve empregar n'um solo medianamente sertil e consistente.

657. Não se conhecem mais do que tres processos ou modos de semear. Semea-se a lanço, em vivei-ro, e em regos.

658.° As sementeiras a lanço são o processo mais geralmente empregado por sua antiguidade, simplicidade, e expedição: este processo é talvez o que apresenta menos inconvenientes, principalmente nas grandes culturas de cereaes e de prados artificiaes.

559 ° O semeador depois de dividir o campo que pertende semear (se for muito extenso) em porções commodas, diante das quaes colloca a correspondente semente, começa a espalhal-a em cada uma destas porções, lançando-a compaçadamente aos punhados e por alto da direita para a esquerda tanto na sua ida como na volta; e assim continua até ao cabo, procurando executar esta disperção com a maior egualdade possivel.

660. A grande difficuldade desta operação consiste em distribuir uniformemente a semente sobre a superficie do campo, segundo a intenção formada de semear ou mais basto ou mais ralo.

661.° Um bom semeador nunca se deve confundir com os demais trabalhadores do campo; aquelle que possuir a rara habilidade de distribuir a semente com egualdade e com economia é de tanta vantagem ao cultivador, que mercee ser não só bem remunerado, mas tido em grande consideração. Os homens que possuem esta habilidade encontram-se raras vezes, e devem até por esta razão ser devidamente apreciados.

662.° A sementeira faz-se em viveiros quando pertendemos crear plantas para depois as dispôr ainda tenras nos terrenos onde queremos que floresçam e fructifiquem. Para este fim escolhe-se uma pequena porção de boa terra e divide-se em taboleiros, que se estrumam e fabricam com o maior cuidado. Lança-se-lhes depois a semente, e quando as plantas se acham

mais ou menos desenvolvidas, transferem-se do vivei- 1 rebanho de carneiros para ficarem sufficientemente enro ou do alfobre para o campo que se lhes destina. Os preceitos a seguir nestas plantações pelo que respeita á preparação do terreno, escolha da planta, e execução da operação serão succintamente apresenta-

das em outro logar.

663.º Faz-se a sementeira em regos aparelhando a terra, como se fôra destinada para uma sementeira a lanço; abrem-se depois os regos na distancia de oito a dez pollegadas uns dos outros, e vaise lançando em cada um delles a semente grão por grão ou á mão ou por meio do sementeiro. Este instrumento, que adiante descreveremos, é de um uso antiquissimo na China; e foi introduzido e recommendado na Europa por alguns agronomos de grande auctoridade, como foram entre outros Patullo em Hespanha, Tull em Inglaterra, Duhamel em França, e Fellemberg na Suissa. As suas vantagens são distribuir a semente no terreno com egualdade e quasi sempre em linhas parallelas — introduzir o grão na terra á profuudidade que se deseja — e economisar uma parte da semente. Os seus inconvenientes consistem em demorar por muito tempo e tornar mais dispendiosas as sementeiras - em não se poder applicar a todos os terrenos - em ser uma maquina cara, de facil deterioração e de difficil reparo, e que além disso carece de ser manejada por operario intelligente.

664.° Apesar destes defeitos está porém provado, que o sementeiro tem vautagens que excedem os seus inconvenientes, e merece ser mais generalisado principalmente nas granjas ou nas herdades onde existem estabelecidas grandes culturas. Em as granjas exemplares de Roville e Grignon faz-se um extenso uso des-

te instrumento.

665.° Apenas as sementeiras se acharem coneluidas deve tratar-se de cobrir a semente, o que se faz por meio do rolo, da grade, do arado, ou do extirpador, conforme a profundidade a que se quer enterrar. Quando as sementes são muito miudas, e quando devem apenas ser cobertas de terra, basta fazer passar pelo terreno o rolo, e ás vezes mesmo um cultores. »

terradas.

José Maria Grande. (Continua).

# SECREÇÃO ARTIFICIAL DE LEITE.

Nos Annaes das Sciencias do reiuo lombardo-veneziano encontra-se a seguinte nota de Mr. Zerletto relativamente a um uso notavel dos pastores e cabreiros de Verona.

« E' um costume diario entre elles, diz Mr. Zerletto, procurar á vontade a secreção do leite nas cabras, ainda que sejam virgens ou insecundas, ou tenham parido ha muito tempo. A operação por meio da qual elles provocam esta secreção é designada no paiz pelas palavras por a cabra em leite. Para obter este resultado estimulam as tetas destes animaes batendo-lhe com ortigas communs ou urtica urens, e depois premindo-as com força nos bicos como se estivessem carregadas de leite. Esta urticação e esta mulção repetem-se quatro ou cinco vezes no dia, por seis ou sete dias sem interrupção. No fim deste tempo o leite apparece, e para continuar a sua secreção basta ordenhar como se costuma fazer ordinariamente. Este leite não lhes tem nunca parecido differente do que corre depois dos partos; elle possue de feito todas as suas qualidades aparentes, e não é menos agradavel nem ao paladar nem ao estomago.

Este facto é conhecido por todos os habitantes de paiz, mas na sciencia não faltam exemplos da apparição do leite ou espontanea, ou em resultado da sucção, sem prenhez preliminar, e mesmo nas femeas virgens, já nos animaes, já na nossa especie, mesmo nos homens; mas sabe-se pouco ácerca destas secreções lacteas, produzidas artificialmente, e o meio de que acima se trata merece ser assignalado aos agri-

# LITTERATURA E BELLAS-ARTES.



#### RUBENS.

O principio gothico, que se desenvolveu no seu primeiro periodo por toda a Alemanha, foi rapidamente introduzido na pintura, e misturado com os elementos bizantinos. Foi em Colonia, que este principio dominou soberanamente na escola de Wilhelm; porém, arrancado desta cidade pelos Van Eyck, não tardou em se transformar no naturalismo, mais ou menos elevado, que constitue o caracter natural da escola flameuga.

Hunling, filho desta escola, é o que provon na suas composições sublimes, que ella podia subir ao mais elevado e puro sentimento christão; pintar o ascetismo das almas ardentes, e o idealismo dos typos mais puros da religião. A ruina da liga hanseatica deu em resultado o perderem-se ainda mais as tradicções da primitiva escola; o contacto com os italianos, e

com os outros artistas da Europa, lançou n'um caminho novo os artistas flamengos.

Quintino Metsys o ferreiro, que o amor transformou n'um pintor subtime, os Brengbel inspirados pela energia alemã; Van Orley, Miguel Coxcie, e Franc Flóris o Raphael flamengo, compenetrados pelo gosto das escolas italianas, formam a transição das primeiras epocas para Rubens.

Rubens foi o herdeiro sublime de todas estas bellas tradicções. Em todas as suas composições encontramse, apezar do seu espirito profano, dois pontos pelos

quaes ellas se assimilham com as producções dos antigos mestres: a imitação vigorosa da natureza, e o

colorido ardente e brilhante.

Rubens nasceu em Colonia em 1577. Logo nas primeiras epocas da vida elle mostrou uma grande disposição para a pintura, e seu pae fel-o entrar na escula de Tobias Vestraceht, que vivia em Antuerpia,

405

porém não podendo, pelo seu genio irritavel, supportar este mestre, nem tão pouco Adão Van Oort, Rubens entrou finalmente na casa de um artista celebre, chamado Otho Venius, que reunia aos seus conhecimentos especiaes uma vasta instrucção litteraria, e um earacter excellente. Foi Venius quem teve a honra de formar o mais celebre artista daquelle tempo.

Venius, depois de ter dirigido a educação de Ruhens pelo espaço de quatro annos, fez-lhe com a maior candura a confissão de que os seus conselhos já de nada lhe poderiam servir; e foi em consequeucia disto que Rubens partiu para a Italia, auxiliado pelo archiduque Alberto, governador de Netherlands.

De todas as escolas italianas, a que mais influiu sobre o talento de Rubens foi a venesiana, sobre tudo pelas obras dos dois grandes mestres, Ticiano, e Paulo Veronese.

Em Mantua o illustre pintor compôz dois bellos quadros para a igreja dos jesuitas; quadros que são contados entre os melhores de Rubens pela perfeição com que foram executados e sobre tudo pelo effeito. Em Roma, onde se demorou bastante tempo, copiou para o duque de Mantua muitas pinturas celebres, o que lhe fez augmentar ainda a muita reputação que já tinha então: de modo que em 1608 o duque mandou-o como seu respresentante diplomatico, para Hespanha, onde tirou o celebre retrato de Filippe III.

Madrid possue um numero consideravel de quadros de Rubens, executados por elle principalmente na epoca da sua segunda viagem á Respanha, em 1628. Os mais notaveis são es que foram pintados para o convento dos carmelitas; e os oito destinados para o paço, dos quaes um representa o rapto das sabinas, outro uma batalha entre sabinos e romanos, e os outros seis, Diana e as Nymphas, o triumpho de Bacco, o juizo de Pariz, Perseu e Andromada, o rapto de Helena, e o martyrio de Santo André, e além destes um retrato do rei a cavallo.

Um dos factos que provam mais completamente a facilidade com que Rubens trabalhava, é o modo admiravel e o curto espaço de tempo em que elle compoz os quadros, que lhe foram encommendados por Maria de Medicis; e em que se vêem representados os acontecimentos mais notaveis da vida desta princeza. Estes quadros que são em grande numero, e de uma belleza singular foram executados em menos de tres annos.

A pintura que faz objecto da estampa representa « S. Martinho cortando a capa » e acha-se na galleria da Rainha de Inglaterra. E' um quadro caracteristico, e muito admirado, pelo seu colorido, caracter, movimento e expressão. S. Martinho, como militar que era, está montado e armado; e olha para um grupo de mendigos que o cerca, repartindo com elles os pannos da sua capa.

Rubens sos seus talentos como pintor reunia variados conhecimentos em litteratura e sciencias; e foi

por vezes encarregado de missões diplomaticas difficeis, que todas executou com feliz exito.

A sua reputação era immensa; e as encommendas de quadros que de todas as cortes da Europa lhe eram feitas não tinham conta. A sua imaginação inexgotavel e o auxilio de discipulos illustres é que lhe torna ram possivel a producção dessa tão immensa copia de pinturas, que se encontra espalhada pelas gallerias da Europa.

Na edade de cincoenta e oito annos Rubens foi accommettido por um violento ataque de gota, que o obrigou a abandonar todos os trabalhos grandes, e a limitar-se as pequenas composições: mas nem por isso abandonou a pratica da sua arte, e a educação dos seus discipulos. Foi em 1640 que o illustre pintor morreu em Antuerpia, onde foi enterrado com grande pompa.

# ODIO VELHO NÃO CANÇA.

ROMANCE HISTORICO.

CAPITULO XXIV.

(Conclusão.)

Em que se dão muitas noticias curiosas.

« A noite dá hom conselho » diziam os nossos velhos pondo a excellente regra de não trovar de repente. E' o motivo também porque Horacio tão sensato e folgazão ordenava como remedio heroico para obras litterarias uma fima de nove annos. Na realidade se o preceito fosse observado em rigor haveria menos abortos e mais correcção nos escriptores. A publicidade é grande inimiga dos poetas.

Mas o que tem a conclusão de um romance do seculo treze com tudo isto? A que proposito vem agora as homilias? No prologo onde é costume tradiccional abrir-se o locutorio do auctor, chegar elle á grade, e deprecar ao publico segundo o estillo, entendia-se e explicava-se; mas nas ultimas paginas, quando queremos saber o que succedeu, quando sé queremos que nos refiram a summa dos acontecimentos, e as legitimas consequencias delles, parece manifesta falta de respeito estar a queimar o leitor a fogo lento como S. Lourenço sobre a sua benta grelha.

« A' materia, à materia! » nos clamam, como se grita em França ao orador que se amarra à tribuna; nada de proloquios! « Protestamos contra a tyrannia à face de Deus e em presença dos hemens, com toda a solemnidade requerida para taes actos. Se desejam ouvir hão-de ser indulgentes, hão-de ter paciencia. A nossa queda é a digressão. Conhecemos um ca-

valleiro até que morre pelas digressões a ponto de se apossar do exclusivo da palavra e de cada discurso se assimilhar áquelles mappas geographicos, onde os rios deitam inumeraveis braços para todos os lados.

«A' materia! á materia! » E' exacto, começa a ser abuso. A materia porém sobeja tanto entre nós que algum espirito, havendo-o, não lhe fazia mal. Mas entremos depressa nas explicações pessoaes que são a

ordem do dia deste capitulo.

Vamos dar uma curiosa e importante noticia aos leitores. Este romance nasceu na Ajuda aos 22 de Março do anno do Senhor de 1847, e foi baptizado e entrou no gremio na famosa casa de penitencia e oração das « Cortiças da Serra », em Cintra uma Quinta Feira Santa 20 d'Abril de 1848. Se não viajou como o astucioso Ulisses, nem chegou á respeitavel seuectude de Nestor, não é com tudo muito rapaz. Não andou por vapor com grande pezar seu. A ultima scena, o derradeiro combate que desenlaça a tragedia, quasi que se pintou no meio da paisagem severa que rodêa o antigo convento, cercado de penedias, posto á sembra do incendio, e feito para levantar o pensamento humano das miserias da terra á serenidade e grandeza do céu.

Nada ha tão profundamente christão e sublime como o aspecto silvestre daquelle retiro, d'onde tinham sido desterradas as commodidades vulgares e até a suspeita dellas. Cubiculos que são estreitos mesmo para sepulturas; cortiças cubrindo os penedos das paredes; solidão e melancolia por toda a parte; uma cruz para ajoelhar, uma cova para dormir, e a esperança assentada no templo apontando aos monges desta nova Thebaida o camiuho tão agro que leva da penitencia ao seio da gloria, eis as doçuras e os prazeres que alli se disfructavam.

Os monges foram-se; e essa pouca vida que neste logar podia haver passou com elles. Depois de serpear pelas sendas escabrosas, abertas nas rochas, ora pendidas, ora aprumadas da pittoresca serra de Santo Antonio, chega-se ao sitio onde está o ermiterio. A porta são dois penedos meios tombados; fora arvores silvestres; pobreza e rusticidade dentro formam todo o regallo da santa morada. Aquelle convento nunca desceu do ermo para o povoado; nunca entrou nelle senão a fé, o recolhimento, e a penitencia. Diante deste sepulchro as loucuras da ambição e os sonhos das glorias morredouras da terra fogem como fumo. Dalli não se vê senão o céu. Em similhante deserto, aonde não chegava o ecco da voz do mundo, não se fullava senão de Deus.

O que será feito a esta hora dos pobres velhos que lá se tinham amortalhado, e que já haviam escolhido entre aquellas pedras a sua cova? Para onde os arremessou a onda, ou a que porta os levou a charidade? Tão perto e ao mesmo tempo tão longe da cidade como souberam achar a lingoa dos homens, que desaprenderam no silencio claustral, e a sociedade que não co-

nheciam nem os conhecia a elles? Debalde interrogamos os corredores e as cellas; estão desertas e patentes ás tempestades da serra: são mudas hoje como a hocca talvez dos que as habitaram. Adivinham-se prodigios de resignação e de crença; sente-se que naquelle porto não entraram as procellas de fóra senão uma vez; — o mais desappareceu. A unica, a só cousa que resta de tudo aquillo é a tradição popular de um Santo e a cruz singela de uma igreja. O mais perdeu-se para sempre.... Mas continuemos a noticia.

Eram 20 d'Abril. A manha tinha rompido serena com a mais esplendida aurora de primavera. Puzemonos a caminho uns poucos de peregrinos em devota romaria a Santo Antonio das Cortiças, não em camellos como a caravana arabe, mas nos prosaicos jumentos da umbrosa Cintra. Em redor de nós tudo respirava fresquidão e fragrancia. As arvores, os jardins, os campos, e as flores tinham uma frescura e uma variedade de tons admiravel. O céu sem uma nuvem; as fontes sussurrando entre ramagem, e as aves trinando, compunham um painel, que se fosse este ainda um seculo de idilios e de ecclogas seria inexgotavel na frauta de um Melibeo! Que paisagem para fundo dos innocentes amores de uma Philis, e para as magoas de um Pastor Fido?! Desgraçadamente a Musa do Idilio repousa no tumulo junto do Minuete, dos Acrosticos, e das Silvas de rebombante memoria. Cahiram como papoulas sob a vara dos Tarquinios!

Passando, vimos a Pena, o castello mouro que parece pousado sobre as nuvens. A luz do sol dourava as cupolas arabes e deixava divisar menos confusamente o engenhoso e fantastico lavor com que o cinzel recortou nos porticos e janellas tedos os caprichos e graças da Alhambra. O que ha de mais ligeiro e esbelto, de mais aerio e ousado na arte contemplam-no alli os olhos absortos.

Adiante, o alcacer mouro queimado dos seculos conserva ainda erecta como sentinella da serra a celebrada torre de « Bernardim Ribeiro. » A tradição assegura-nos que alli vinha o poeta das saudades prantear a negra sina dos seus breves e chorados amores. Moram hoje no castello velho dois pelicanos, algumas gazellas, e um Antilopo; receberam-nos soffrivelmente, fazendo as honras daquellas ruinas com certa gravidade que não lhes ficava nada mal. São sustentados por El-Rei que naturalmente os destina para o alcacer da Pena, monumento glorioso da sua grandeza como Principe, e do seu gosto como Artista.

— « Mas Bernardim Ribeiro não se deitou a affogar ao Tejo por lhe levarem a princeza? » — perguntou uma senhora ao chegarmos ao pé da Torre velha.

— « Não é de fé. O auctor de Gil Vicente mesmo não o affirma officialmente; — se não me engano, creio até que o poeta dass audades, jurando morrer pelos olhos de Beatriz, jureu o santo nome de Deus em vão. »

<sup>- «</sup> Então ? »

— « Consolou-se, minha senhora, morreu agiota em Africa! »

— « Ora abi está em que param sempre os gemidos de Apollo! — acudiu outra senhora rindo.

Assim conversando e rindo mettemos então por uma das veredas da serra, e demos principio no triste chouto dos heroicos Babiecas á nossa penosa romaria. O sol aquecia mais de cada vez; e um vento secco, ás lufadas, passava suspirando sobre as cabeças musgosas dos penedos que pendidos ou aprumados se debrucam. parecendo que vão despenhar-se a cada instante. Do mais alto da serra descubria-se ao largo o occeano resplandecente como diamante; e via-se na praia das Maçãs a onda enrolada desenovelar-se e rebentar em flor. Para a raiz das immensas penedias a vista aqui apercebia um macigo de verdura; além uma cortina de pinhaes; e mais longe o alvejar de casas entre frondosos arvoredos. Lord Biron tem razão. Naquella altura as nuvens servem de pedestal ao homem; - passam submissas aos seus pés! Espectaculo na realidade sublime o desta paisagem onde os toques são tão bellos e originaes; onde o ameno se abraça com o severo, e a magestade se realça a cada hora com as risonhas fórmas de uma natureza alegre e variada!....

« Mas a conclusão do romance? » clama o leitor, que desta vez é justo confessar que tem razão. — « O que succedeu a D. Egas, curou-se, morreu? E D.

Maria; e mestre Zacharias Zuleima?»

Chegamos ao convento das « Cortiças. . . . » (leitor respeitavel olhai que não é digressão, é solda para ligar a cabeça ao tronco.) Depois que respirámos visitaram-se sitios devotos, viu-se a gruta de Santo Onofre, o refeitorio, e a igreja. Em quanto se descançava é que se leu esta novella, e as perguntas tambem vinham de todas as partes. « Pois acaba assim? Pois não nos diz mais nada do judeu? Não nos conta o que fez o rei? Queremos saber por força o que aconteceu depois da batalha da ponte. . . . »

- « Mas no theatro em cahindo o panno acabou-se

tudo. Supponham. Cahiu aqui o panno. »

— « No theatro, sim, mas no romance....! Gosto muito pouco da sua Maria Paes, sabe? Podia ter escolhido uma dama, que não fosse um monstro.»

— « Minha senhora as damas más são excepções, por isso não alteram a pureza do culto e da adoração geral; demais a Chronica e o Nobiliario dizem . . . »

— « Devia-os deixar dizer. Cuida que é bonito estar a fazer de uma senhora um coração de sera....?

Não sei se lhe perdoaremos; eu por mim....

— « V. Ex. absolve, decerto. Lavra-se protocolio em que o auctor protesta: 1.° ser fiel às damas e nunca as descrever senão bellas como a Clorinda do Tasso, e puras como a Beatriz do Dante: — 2.° Separarse dessa escola malcreada que nem respeita a graça, nem venera as tradições da casta Musa Arcadica: — 3.° Não sabir nunca do estillo orthodoxo. Assim convertido é-me concedida a amnistia? »

— « Com essas condições ?!.. talvez. Ouça. Porque matou Gomes Lourenço? O pobre rapaz não merecia.....»

- « Não fui cu, foi a historia que o matou; e

mais veja V. Ex. .... »

— « Nada, não tenho que vêr. Não sabem escrever senão officios de defuntos. E' sempre mortes, sangue, e magoas. Parece que estamos em terra de canibaes.»

- « Ferocidade theorica minha senhora! Os Neros da litteratura são excellentes pessoas. Alguns posso attestar a V. Ex.a, que até gozam da saude mais teimosa e de côres tão bellas que os põem em contradição com a sensibilidade exaltadissima.... do genero. Dos obesos e sadios não se fazem Marats. Depois quaes são as victimas que devoram? E' a sua imaginação, é...»
- « São as Lucrecias, as Marias Tudos, os Antonys?.... Bem sei. Mas estes antropophagos intellectuaes são implacaveis e insaciaveis. »
- « Nada, atalhou a outra senhora fechando o leque, e com um sorriso fino estes senhores estão ensaiando o valle de Josaphat. O que nos dão em Portugal como novo, enterrou-se em França ha dez annos pelo menos. São os mortos que ressuscitam »

- « E' crueldade e injustiça minha senhora. . . . »

- « Olhe, da sua novella sympathiso só com o Judeu, e o Armeiro...»
  - « Pois nem o padre Fr. Munio escapa ao menos? »
- « Salve-se esse tambem e sou elemente. Que preversa alma a do seu Lidador! é um verdadeiro monstro. »
- « A minha defeza está nos costumes da epoca. Hoje, e ha dois seculos mesmo, similhante cousa seria falsa, absurda. Naquelle era verosimil.»
- « Póde ser verosimil, não nego, mas assegurolhe que é uma verosimilhança abominavel. Porque não sahem dessa idade media de máu agouro, onde tudo acaba no cemiterio? Não tem D. João V, Affonso VI, e as guerras da Africa e da India?
- « Para cumprir as ordens de V. Ex. e obter o meu perdão protesto desde já tentar um romance, em que procure mais riso do que lagrimas, e tudo acabe christamente pelo casamento de rigor como nas bodas de Figaro. »

- « De que tempo? »

- « Do tempo das aventuras freiraticas e das gallanterias perfumadas. Ha-de ser D. João V puro. »
  - « Entra o Camões do Rocio? »
- « Perdão minha senhora, é segredo de estado. Não se sabe, ou não se diz. »
- « Não cuide que nos escapa assim. Ha-de acabar-nos o romance. Vamos, diga: o que succedeu depois da morte de Martim Paes a sua irmã? »
- « Declaro-me coacto e obedeço. Entre tanto não respondo absolutamente pela verocidade das informações archeologicas, que estão encarregadas a certo abbade antiquario. »
  - « Não importa. Diga sempre. »

eulpa. Passo o Rubicon. »

« Logo que Affonso II chegou ao sitio do combate o som da sua trompa chamando os cavalleiros empenhados em seguir a D. Maria Paes, deu a esta meio de se salvar. Porém se escapou á morte não se livrou dos remorsos. Tempos depois casou, e a maldição de Gomes Lourenço cahiu sobre ella. Esposa, mãe, e irmã padeceu a dôr da viuvez, do amor maternal, e da amisade fraterna. A' força de chorar perdeu a vista, e ainda viveu assás para ouvir seus netos, desgraçados, maldizerem o sangue que os gerára, e a hora em que nasceram. »

- « E o filho de Gomes Lourenço? »

- « Esse levou-o Affonso II para o paço, e por tal modo protegeu a sua infancia e amparou a sua mocidade, que D. Egas, depois de restabelecido, julgou-se desobrigado do dever que seu irmão lhe legára. Em quanto viveu o Monarcha foi para o orphão um pai estremoso, e elle pagou-lhe servindo-o, lealmente sempre e a el-rei D. Sancho.

- « Mas onde sicou o Judeu? Pero Britador tinha-o

soltado, c....»

- « E aqui o temos mais perto do que imaginam. Não ha dôr que dure muito. Ainda as lagrimas brilhavam nos olhos de todos ao chegarem á ponte, arena do duello, quando um espectaculo bem diverso veiu alegrar a tristeza geral. O nosso amigo D. Zuleima, apenas solto, procurou el-rei, e não quiz separar-se delle, aturando as fadigas da jornada com resignação exemplar. E por isso chegou derreado mas contente a tempo de vêr o cadaver do seu expoliador. O Judeu no meio de todas as vicissitudes não perdera nunca a sé. Acreditava rehaver de Martin Paes os marevediz roubados, como acreditava em Moyses e na toura. D. Affonso II, para gozar da anciedade do phariseu fiscal, tinha-o intimado sob pena de morte para repôr o dinheiro nos seus cofres dentro de quinze dias contados. Já se vê que esta ordem devia dar azas a D. Zuleima.

De feito, em quanto el-rei e os cavalleiros conversavam um pouco arredados, mestre Zacharias apeouse e foi direito ao corpo de Martim Paes. Dizia-lhe o coração que as duas bolças estavam por alli. Apalpou, revolveu, esquadrinhou tudo, e já se lhe ia torvando a serenidade do rosto, quando desatacando os fechos do arnez, entre este e uma especie de aljuha de anta, descubriu os bellos captivos com a mesma obesidade de bom agouro, em que os deixara. Levando em cada mão sua bolsa o nosso amigo principiou a clamar com entranhavel jubilo.

— « Venceu o Leão de Judá! Apanhei aos philisteus a arca santa. Estou salvo, estou quite!»

D'ahi reflectindo um pouco no meio dos nobres que o rodeavam ás risadas, e dos piões que de mais longe o observavam nos bicos dos pés, pôz-se a contar o di-

— « Como querem por força . . . demitto de mim a [ deu ergueu-se então , atirou dois saltos como um jogral, e voltando-se para Pero Britador euclamou:

- « Mestre Pero, se precisaes, estão cem soldos

ao vosso dispor. »

Era dia de jubileo bem se via pelo insolito rasgo de magnanimidade.

— « D. Zulcima — redarguiu o armeiro — guardai os soldos, e lembre-vos o meu foro de cavalleiro villão. Se esquecer .... sabeis se mordo. O dito, dito. »

- « Nós arranjaremos o caso do foro com os alvazis de Coimbra — acudiu Affonso II. — Não queremos

que o armeiro nos deixe sem ovençal. »

Assim terminou o conflicto entre o phariseu fiscal e o Vulcano Conimbricense. D. Zuleima, porém, estava outro homem; e d'ahi em diante viveu sempre bem com todos. Na sua velhice entretinha-se em contar a seu filho Samuel como um maldito Santão o quizera obrigar a rezar o credo, e a maneira milagrosa porque o grande Jehovah o salvara deste peccado.

- « Muito bem. Falta só o armeiro. Que foi feito

delle? »

— « Succedeu-lhe uma grande desgraça pouco depois. Casou-se! »

— « Acha? «

- « Sempre em referencia à epoca, minha senhora; é claro. Pero Britador cresceu em fortuna e chegou a ser alvazil. Na edade grave os curiosos visinhos que iam ajudal-o é ceia, ouvindo a historia de Gomes Lourenço, que elle contava pelo menos duas vezes por semana, perguntavam-lhe por D. Egas, que tinha desapparecido. E mestre Pero, pondo então as mãos na cabeça de Estevinho seu filho unico, respondia sempre:

— a Deus te livre, filho, dos amores de Gomes

Lourenço, e da sina de D. Egas o ermitão. »

- « Cuidei que acabava peior. - Disse uma das senhoras, cuja critica cortante já em toda a boa fé reproduzimos. — O tim não é tão máu como eu espe-

— « Minha senhora a razão é simples. Quasi sempre dos maiores peccadores sahiram depois os maiores

— « Sim? Pois eu digo, que melhor é não tentar

Levantamo-nos e partimos. Sobre a tarde chegamos ao Linhol, e jantando, celebrámos ainda uma vez a memoria das proezas gastronomicas de D. Zuleima em Santa Olaia.

L. A. Rebello da Silva.

Sr. Redactor.

Esta carta não é um prologo — é apenas uma explicação. Os longos commentarios servirão apenas de realçar a insignificancia da obra.

O proverbio é um acontecimento dialogado, sem nheiro e a rever as moedas. Não faltava nada. O ju-l peripecias dramaticas, nem mutações de effeito. E' a representação da vida, com a naturalidade, compativel com as exigencias da arte. E assim que Alfred de Musset, e George Sand o conceberam.

Qualquer que seja a maneira porque se acolha a innovação, é um facto que o genero não existia em Portugal. Valeria a pena introduzil-o? E' essa uma questão que só os seus leitores pódem decidir.

Lopes de Mendonça.

# CASAR OU METTER FREIRA.

#### PROVERBIO EM UM ACTO.

#### PESSOAS

O BARÃO.

O CONSELHEIRO.

A MARQUEZA.

v. ignez, sobrinha da Marqueza.

EM CRIADO.

UMA CRIADA.

Sala interior. — Portas ao fundo e dos lados.

#### SCENA I.

### A MARQUEZA só.

(Pousando um livro em cima da meza).

Versos! sempre versos! já estou farta delles! Enfastiam-me tanto como uma carta d'amor, especie de circular do coração, que começa e acaba sempre do mesmo modo. (Bocejando) Marianna! Marianna!

#### SCENA II.

# A MARQUEZA, MARIANNA.

MARIANNA.

V. Ex. deseja alguma cousa?

A MARQUEZA.

Não veio ainda ninguem?

MARIANNA.

Se viesse! já teria vindo dar parte a V. Ex.\*

A MARQUEZA.

Que resposta deu o Barão a carta que lhe mandei?

MARIANNA.

Mandou dizer que não faltaria ao convite de V. Ex.ª

A MARQUEZA.

E' um desastrado! Parece que não sabe escrevor!.....

#### MARIANNA.

(Com fingida candura.) Pois é necessario saber escrever, para se ser barão?.....

A MARQUEZA.

Vieste da aldêa, mas jó estás esperta — esperta de mais!

#### MARIANNA.

E' essa a opinião de V. Ex.<sup>2</sup>? (fazendo uma mesura) Honra-me muito, senhora Marqueza, honra-me muito!

#### A MARQUEZA.

Não te adiantes com as consoadas.... mas antes te quero assim, saberás ao menos entender-me!

#### MARIANNA.

E julga V. Ex. que ainda o não consegui?...

O senhor Conselheiro!

A MARQUEZA.

Mande-o entrar.

#### SCENA III.

O Conselheiro entrando estouvadamente, a Marqueza.

#### O CONSELHEIRO.

Declaro-me réo de lesa-magestade . . . . tive a ventura de escapar á vigilancia do seu guarda-portão!

Disse-lhe que não estava em casa?.... Como espero o barão!

#### O CONSELHEIRO.

Ah! Marqueza! não podia adivinhar tanta crueldade! Quando se quer receber um barão, fecha-se a porta a um conselheiro? Marqueza — O conselheiro, e o barão são fithos do mesmo Deus, a differença é nos direitos de mercê.... quando os pagam!

#### A MARQUEZA.

Parece-me que somos alguma cousa primos..... Devia entrar sem consultar o guarda portão!

#### O CONSELHEIRO.

Isso é bom de dizer! Dou-lhe os parabens, marqueza, é um verdadeiro cão cerbero; se o não perguntam, pergunta: impõe-se ao desgraçado visitante como um protocollo. (Mudando de tom.) Quer a marqueza justificar o que se diz por ahi?

#### A MARQUEZA.

(Com negligencia) Então o que é que se diz? Conte, conselheiro, conte.

#### O CONSELHEIRO.

Cousas estupendas! Dizem que acceita a corte ao barão!.... Será verdade?.... Um barão novo... no titulo, com uma marqueza velha.... na raça já se eutende, é possivel que possam concordar!

#### A MARQUEZA.

Começa como tem por costume, declaro-lhe hoje solemnemente que o acho semsabor.... como um folhetim de jornal!

#### O CONSELHEIRO.

Ou como a prosa do barão?

A MARQUEZA.

Má lingua!

#### o conselheiro.

Era o que me faltava ouvir! Deveras — acha o harão espirituoso? A MARQUEZA.

Mas é rico!.... O dinheiro é o melhor dos passaportes.... uma burra chapeada não inspira espirito, mas dá tanta cousa!....

O CONSELHEIRO.

Foi tempo! O dinheiro delle agora não tine, range!..... São papeis do governo!

A MARQUEZA.

Não é tanto assim!.... Vendeu os papeis, e desfez-se das notas!... Conselheiro, a acção vale bem meia duzia dos seus epigrammas!

O CONSELHEIRO.

Valerá! valerá!.... mas vale muito mais a penetração da marqueza!.... Não sabe a que vem o barão tão amiudadas vezes a casa de V. Ex.ª!.... Quer casar com sua sobrinha!

A MARQUEZA.

Isso é romantico em primeira mão! Engana-se, conselheiro!

O CONSELHEIRO.

Então fez-lhe elle a sua declaração?

A MARQUEZA.

Ainda não! Os barões tem ao menos isso de menos fastidioso do que os outros homens..... Julgam as mulheres uma fazenda em leilão, e lançam-lhe logo.... sem declaração previa!

O CONSELHEIRO.

Pois affirmo que nesse caso é sua sobrinha que está a lanço.... o barão é romantico, como a marqueza diz!

A MARQUEZA.

Está louco, conselheiro! Uma creança....

O CONSELHEIRO.

Fez dezeseis annos?

A MARQUEZA.

Sem titulo!

O CONSELHEIRO.

Não dizem todos que é bonita?.... E' um titulo!

Sem fortuna!

O CONSELHEIRO.

E os seus lindos olhos? (mudando de tom) A marqueza tem trieta e tres annos....

A MARQUEZA.

Vinte e sete!

O CONSELHEIRO.

Ora uma senhora que confessa vinte e sete annos, regra geral, tem trinta e tres!

A MARQUEZA.

(Com um suspiro.) Aonde aprendeu esse aphorismo?

• CONSELHEIRO.

Não foi no Hypocrathes, e mais velho ainda! conta-se que Eva mentia sempre a Adão a respeito da idade, apezar do bom patriarcha a ter visto nascer!

(Enfadada.) Bem! terei trinta e tres, isso o que prova?

O CONSELHEIRO.

Pois com trinta e tres annos não entendeu, que se tratava de sua sobrinha, que o barão morre d'amores por ella, que a julga superior mesmo a uma acção das obras publicas, no tempo em que o credito subia, subia como um balão — bem fornecido de gaz.

A MARQUEZA.

Será possivel, conselheiro? Mas isso transtorna os meus projectos! Quando uma senhora chega aos vinte e sete.

O CONSELHEIRO.

Aos trinta e tres! (mudando de tom) Nada de negar as concessões!

A MARQUEZA.

Pois hem! aos trinta e tres.... descrê do amor, e deseja a fortuna. E de mais a mais acha uma sobrinha — uma sobrinha que não póde casar com um barão....velho....elle é velho, conselheiro!.... e agiota — agiota furioso! Nunca se viu embrulhar renda de França n'uma acção de companhia fallida!

O CONSELHEIRO.

Falla como um Evangelho.... de mulher de trinta?.... de trinta e tres.... como cedeu tão facilmente ao meu algarismo, começo a desconfiar de que não irá com a mesma idade com que morreu o Nosso Salvador!

A MARQUEZA.

(Enfadada) E a dar-lhe, conselheiro! Quercrá por acaso fazer a estatistica da idade das marquezas?....
Tinha que fazer! ha tantas.....

O CONSELHEIRO.

Idades?

A MARQUEZA.

Não! marquezas.... as ondas populares não descem.... sobem.... engolindo os titulos velhos.... em muitos titulos novos! (com certo orgulho.) Mas ficam os nomes!.....

O CONSELHEIRO.

Podera não! Como nos fariamos nós differençar uns dos outros?

A MARQUEZA.

Repito-lhe, conselheiro.... que essa não é a sua vocação.... não nasceu para espirituoso!

O CONSELHEIRO.

(Com ironia) Pois frequentando V. Ex. admira!...
era abrir os ouvidos, e arregalar os olhos.... de
pasmo!

A MARQUEZA.

Faz-me morrer a fogo lento.... de epigrammas sediços!....

O CONSELHEIRO.

Porque lhe digo a verdade? (mudando de tom.) O barão faz-lhe a corte?

A MARQUEZA.

Como a fazem os barões !... Falla-me de emprestimos, de bonds, de exchequer-bills, de coupons, de alta, de baixa, de credito publico, de confiança eu sei lá!.... até amaldiçoa de vez em quando as capitalisações! Saber-me-ha dizer conselheiro, o que são capitalisações?

O CONSELHEIRO.

(Fingindo pensar) Financeiramente não sei . . . . é uma sciencia muito elevada . . . . para mim! . . . . Agora, em frase ordinaria, é uma vingança contra a usura!.... e o melhor methodo de fazer banca-rota!.... (com negligencia) Eu cá capitaliso todos os meus credores!

A MARQUEZA.

O conselheiro tambem tem credores!

O CONSELHEIRO.

Um bom cidadão segue sempre a marcha do governo .... e como elle os tem ....

A MARQUEZA.

O conselheiro não lhe quer ficar atraz!.... Ah! conselheiro . . . as dividas é que tornaram necessarios os barões!

G CONSELHEIRO.

Rectifico — marqueza! Os barões é que tornaram indispensaveis as dividas . . . . as banca-rotas . . . . e as capitalisações!

A MARQUEZA.

Todo o caminho vai dar a Roma . . . . Os barões arruinaram-me, e eu quero causar a ruina d'um barão . . . . casando com elle!

O CONSELHEIRO.

Não é uma obra de misericordia.... é um plagiato da pena de talião applicada aos costumes.

A MARQUEZA.

Convinha-me o barão . . . . Quando uma senhora não tem amor, e quer casar.... deve escolher um barão - porque.... o conselheiro bem sabe porque!.....

O CONSELHEIRO.

Tem pouco que entender: o barão inventou a lettra de cambio, e a operação de capital e juros, ou podia ter inventado .... mas a polvora?.... se a polvora esperasse pelos barões para ser descuberta!.... Palavra de honra! Ainda nos matavamos uns aos outres a ferro frio!

(Continua.)

#### CHRONICA.

Temos percebido. Hoje em dia, nenhum jornal satisfaz ás exigencias do nosso publico — sendo político, sem ter o seu roda-pé, a que chamam folhetim sendo litterario, sem ter a sua revista ou chronica, e quanto mais sediciosas... (litterariamente fallando) melhor. - E' moda.

E não é só moda, convimos nisso. Cada assignante tem (termo medio) mulher, duas filhas, tres paren- plano que para este jornal foi adoptado, e se tem

tas, &c.; e todas estas suas amigas, vizinhas e tal. Ora, sendo a maioria das senhoras (portuguezas) pouco dada ás politicas, sciencias, bellas lettras e artes, de que mórmente rezam os jornaes destes dois generos, porém sim mui affeiçoadas á litteratura amena e chocalheira, ficariam privadas do legitimo usofructo da assignatura, se não fosse os romances de folhetim, as revistas, chronicas e albums, que para suas excellencias principalmente se escrevem. E assim é que um jornal sem este atavio, lhes parece tão freiratico e capucho como um vestido liso, sem barra, folho ou

Digamos mais. Tambem os homens sisudos (não contando os cabeças-de-vento, que somos innumeraveis) gostam de se desenfadarem e espairecer nestes prados artificiaes da murmuração jocosa, da critica bicuda, das facecias picantes, das vidas alheias, das noticias inéditas, das balélas e rolêtas do dia, em sim, das frivolidades, que é como se deve chamar a tudo isto, com licença dos (Srs.) litteratos que julgam passar á posteridade nas paginas de similhantes ninha-

rias!

Por estes « considerandos », a redação da EPOCA resolveu, - não na sua alta sabedoria, que fôra arremêdo vaidoso das pragmaticas obsoletas, posto que ainda hoje usadas . . . ; mas na sua altissima solicitude de aprazer aos leitores — dar em cada numero a « Chronica» da semana decorrida; para o que alliciou... alliciou sim! Pois que mais honrosa alliciação póde haver que o rogo dos amigos? Alliciou, repetimos, uma penna já exercitada neste genero de escripta, e (segundo dizem as más linguas) credora do geral agrado com que o publico a tem sempre acolhido.

Do estilo em que a Chronica será redigida, cumpre-nos dizer e assegurar primeiramente, que nunca quebrantaremos os preceitos do decoro, da cortezia, da equidade, e menos ainda os da circumspecção,

quando es assumptos a exigirem.

Terá mais de noticiosa que de critica ou censora litteraria. Entendemos que, quantos nesta espinhosa, e hoje tão usurpada magistratura, se suppõem com « fumos de juizes », se bem se mirarem ao espelho do nosce te ipsum, hão-de vêr-se tambem com « caras de réos. » A poesia e a mocidade dos nossos dias ha mister de muita indulgencia, a qual todavia não exclue o conselho, nem mesmo a fraterna correcção. E essa acceitaremos sempre de boa mente, sendo justa. Para a evitar no que podermos, será a chronica revista por nós (nas provas, se entende), fazendo toda a diligencia para que ella nos não saia revista chronica, visto ser este ultimo vocabulo, como todos sabemos, exclusivo da medicina (quando empregado como adjectivo), para denotar algum achaque teimoso ou incuravel, e desses Deus perserve a nossa pobre Chronica.

A narrativa irá sempre limpa de plebeidades repugnantes ou de equivocos, segundo pede a seriedade do

mantido. Não obstante a linguagem será jovialmente popular, e por vezes burlesca, que assim a usam todos os escriptores typos deste genero. As Revistas de maior reputação e gravidade, nomeadamente as que de proposito acabamos de passar pelos olhos, taes como a Edinburgh Review, Athenaeum, Medical Times, &c., intitulam as suas chronicas: Gossip of the Weeck, que havemos de traduzir por : Chocalheira da Semana: ou: Conversa de Comadres, de Senhoras Vizinhas, &c. Em todos os mais jornaes scientíficos c litterarios inglezes, francezes, italianos e hispanhoes, vêmos empregado o mesmo estilo, que tanto renome tem alcançado ás pennas mimosas de Janin, de Durand, de Gautier, de Karr, de Bunn, de Romani, de Canete, da viscondessa de Malleville, &c., &c.: e entre nós às não somenos de B. Tisana, dos escriptores da revista da Revolução, da Nação, da fulminante chronica do Pharol, das noticias da Revista Universal e da Popular, do sevilleton da Revue Peninsulaire, da revista do Jardim das Damas, e das futuras chronicas da Liga, &c. Além de taes auctoridades, já tinhamos um alvará passado por Boileau quando disse:

Peut perdre impunément de l'encre et du papier.

Isso faremos, com venia dos leitores e leitoras—
a quem Deus guarde.

Os singularissimos acontecimentos e factos que ora se nos deparam para registar, não eram para se affogarem na estreiteza de uma chronica semanal, necessitavam da extensão e grossura dos chronicões da edade media, a fim de serem bem narvados e commentados. Aqui, em duas columnas, ficará tudo n'um feixe mal atado, e tão chato como se o mettessem n'uma prensa hydraulica!

E se não, reparai:

Em quanto la ao longe o volcão democratico faz estremecer todas as monarchias, tendo abalado já othrono imperial de Carlos Magno, não respeitando se quer a cadeira de S. Pedro — Portugal rivalisa em paz com o imperio da China; não augmenta nem uma patrulha; não faz de mais nem um bago de polvora, e ninguem mostra receio pela tranquilidade publica.

Como reino fidelissimo por excellencia, envia com incrivel presteza um dos nossos vapores de guerra (Mindello) para proteger o Papa fugitivo, levando a seu bordo um fidalgo de antiga linhagem (conde de Penafiel) portador de uma carta da Rainha, manifestando-lhe os seutimentos da mais piedosa solicitude pela pessoa de Sua Santidade; ordenam-se preces publicas, para que todos os ficis expiem o desacato brutal feito ao Vigario de Christo na terra, fazendo encerrar por tres dias todos os espectaculos da capital, por effeito de tão profunda consternação; e toda a impreusa periodica manifesta a mais religiosa reverencia pelo soberano Pontifice constitucional.

A par disto, o governo (á cautela) manda arranjar uma casa larga para os doidos no extincto convento de Rilhafolles; - recebe uma deputação medicocirurgica dos substitutos da escola respectiva, pedindo uma cousa que dizem favorecer muito a perguiça; instaura o conselho d'estado; - faz imprimir à força de serões, na typographia nacional, o orçamento que hade apresentar às cortes, cuja abertura se crè effectuara pontualmente; - no entretanto (diz-se) elabora nas forjas do gabinete muitas propostas urgentes que revelarà ao parlamento, - vai apurando quanto dinheiro póde haver, para realisar em Londres o pagamento de 150:009 libras (milhão e meio!) juros da divida externa vencidos este mez; — e posto que o hostilisem até por causa dos matadoiros, elle por mais que o azoinem não tira os olhos do telegrapho central!

Voltando-nos agora mais para o coração da cidade, observâmos que, sem fazerem caso deste redemoinho exterior, todos teem ido vêr a Phoca; — a companhia do gaz vai estendendo as alas dos seus candiciros já mortiços; — o Gremio-Litterario, convoca os seus invalidos e activos a uma sessão magna para resolverem se devem por escriptos a tempo habil!; e trata com os melhores desejos do mundo, de abrir cursos publicos e gratuitos, em quanto as noites dão para isso; — a Liga dos interesses materiaes do paiz discute nada menos de dois projectos de estatutos, e engrossa em socios e projectos de dia para dia; - a Escola Polythechnica instala um curso de engenharia civil, de cuja prelecção d'abertura ninguem nos quiz ensinar a dizer bem ; — o Sr. Aragão (Ferrea) annuncia também a abertura de um curso de Mnemonica na rua do Caldeira; c n'uma carta typica do estillo familiar, publicada nos jornaes, ajuda-nos a decifrar o modo porque Varrão pode compor 500 volumes, que foi de certo como o Sr. Aragão faz, escrevendo até ás 3 horas da noite, e estando já a pé ás 7 da manhã, suppomos que a escrever de novo (sinda que isto não nol-o diz a preciosa carta); — um abbade — artistico muito conhecido pelas notas doutissimas dos seus folhetos, e cujos annos e falta de vista mereciam ser mais respeitados, é chuseado desapiedodamente pela imprensa militante, por haver feito uma accusação falsa aos dois mais distinctos professores da Academia das bellas-artes; publicam-se quatro «necrologias» cada qual mais chatinha; — o Sr. Corvo escreve uma linda comedia para a Thalia; - o Sr. Mendonça, mais conhecido pela anthonomasia de Litterato, estreia-se no theatro nacional com um drama (Affronta por Affronta) optimamente escripto e mui applaudido (vid. o bello artigo analytico que the fez o Pharol num. 36), mas com a desvantagem de ter feito uma « sa'yra em louvor » da parcialidade que pertendia lisonjear; — um entremez (Herdeiro de si mesmo) do erudito auctor do Magriço, é estrondosamente pateado neste mesmo theatro, segundo as regras dadas pelo praxista das ditas, o padre José Agostinho; - o actor Theodorico cada

vez sobresae mais em todos os papeis que representa; - o artista ensaiador Epifanio leva a palma, e muitas palmas, n'um drama difficil (Coração d'Ouro); trata-se seriamente de pactuar com a Sra. Emilia, e se ella não entrar agora para o theatro, é porque não quer; - em S. Carlos vai tudo assim assim, porque donas velhas e seccas não podem fazer partido; — o Gymnasio vai alevautando a espinhela com algumas comedias bonitas que ultimamente alli se teem executado, e applaudido; — prendeu-se o supposto cumplice da matricida ha pouco condemnada á morte, o que ha-de attenuar o horror de se julgar que uma mulher (e então chamada Maria!) podesse por suas mãos assassinar a propria mãe; — é presa no Porto a esposa do general Garcia (D. Emilia Corrêa) por ter dado fuga a seu marido encerrado no castello da Foz, por opiniões politicas; tal procedimento reprovado hoje pelos melhores publicistas, referidos eloquentemente na camara dos pares, por um dos nossos mais atilados estadistas (o Sr. Sousa Azevedo), e apoiado então pelo governo, foi severamente censurado ás auctoridades do Porto pela imprensa daquella cidade, e esta dama que nos faz lembrar Mad. Lefort, acha-se já solta e livre; - congrega-se uma associação de senhoras para solicitar esmolas, a sim de estabelecer hospitaes para os pobres no caso de nos acommetter a cholera morbus: S S. Magestades remettem-lhe logo setenta moedas d'ouro, e muitas pessoas auxiliam valiosamente tão piedosa collecta; — é roubada uma freira moça de certo convento velho, e diz-se que com a mesma « repugnancia » com que Helena se deixou roubar por Páris; — o corpo commercial do Rio de Janeiro saz corar os nossos sovinas rices, mandando de esmola uns 15 mil cruzados (5:7003200 réis fracos) para os asylos pobres de Lisboa, promovida pelo chefe de uma das mais estimaveis e queridas familias desta capital (o Sr. F. Krus); — os fundadores da « Assembléa da Peninsula » festejam a chegada da estação dos seus bailes com um almoço ajantarado (ás 7 horas da noite) do Izidro a la moda (Matta), presente o infatigavel folhetinista sans peur et sans inappétence, que á vista do relatorio que nos fez da tal papança, mostra-se habilitado para pertencer ao club des voraces, creado pelos republicanos francezes em Paris; -Janta, porém mais á portugueza, e tambem no Matta, o hisarro chefe da guarda municipal de Lisboa com todos os commandantes dos corpos da guarnição; — a Assembléa Philarmonica dá o primeiro rebate para os bailes deste inverno com a brilhante soirée de Sabbado 16; — a Academia Philarmonica começa as suas reuniões por um bello concerto, em que se distinguem mademoiselle Cossoul, e as Sras. Santos e Benevides; - o Club Lisbonense da um baile rigoreso, mas pouco numeroso, Terça feira 19, no qual ninguem se distinguiu (no trajo, se entende) por isso não ha motivos de conferir condecorações, laudaticias já se sabe, porque a Chronica, seja dito aqui tout bas, ha-de dal-as: - o Alcaide de Faro & repetido com dobradiças, e preços dobrados no beneficio do Sr. Theodorico; — a Sra. Moreno escapa do formidavel tranbulhão que deu a carruagem do theatro que a conduzia, para nos aparecer primorosamente lithographado pelo mimoso lapis do Sr. Guilelmi, tal como dançou o « passo hungaro » na noite do seu beneficio; — os historicos « moinhos fluctuantes » desenganados de que não podiam moer trigo, estão agora moendo a paciencia do affamado corrector Lamarão, e dos leitores do Gratis com os repetidos annuncios de venda em leilão; — casa-se finalmente uma senhora da alta nobreza, que todos os prognosticos da esthetica e da plastica diziam que sicava para tia! - e para tudo ir ao avesso, o verão de S. Martinho (com pequenos entre-actes d'algumas bátegas d'agua) ameaça de se ir encorporar na primavera, ficando este anno só com tres estações!

Tal é, per summa capita, o quadro diversissimo dos successos occorridos em pouco mais de uma semana!

E ainda além destes « factos consummados » sabemos de outros « pendentes » entre os quaes podemos mencionar - o proximo enlace matrimonial de um dos melhores poetas que hoje tem a fidalguia portugueza, com uma belleza tambem fidalga e poeta, e a cuja esmerada instrucção e talento, temos ouvido tecer os mais invejaveis elogios; — e o (talvez que effectuado) recebimento de outra menina da nobreza, filha de um antigo ministro d'estado, honra do partido realista, e pae de um poeta também distincto. Por isto vemos que está hoje havendo grande attracção entre a poesia e o hymineo. E para fecharmos o capitulo com algum successo romantico, diremos com toda a magoa que nos enlucta o coração, que certo discipulo de Esculapio, á similhança de nosso pac Adão, está em risco de ficar sem una costella (porque lh'a quebraram): mas em desforra reccorreu à justiça pedindo a sua Eva, que o pae (que é barão) recusa dar-lhe, não obstante a ter adquirido par droit d'amour et par droit de conquête.

Agora visto que já nos falta espaço, d'entre as muitas anecdotas proximamente occorridas, remataremos com uma só, que tem seu chiste para quem a perceber. Certo poeta anonymo, vendo passar uma senhora que outr'ora foi a « stella matutina » dos nossos salões, improvisou a seguinte quadra, que decorou um dos da roda que o cercavam:

Veja esses ossos quem te vio deidade! Já que es do desengano a melhor joya, Nos camarins da cega mocidade, Pendura as rugas por paine! de Troya!

Quem seria o arcadico poeta, e quem é a ex-belleza, eis o que cumpre decifrarem os professores de enigmas typographicos.

Barão d'Alfenim.

# NOTICIAS.

#### FUNDOS PUBLICOS.

Em 20 de Dezembro.

#### PRACA DE LISBOA.

No dia 18 de Dezembro o preço do	s fundos foi	o seguinte :
	Compra	Venda
Notas do Banco de Lisboa	23000	23040
Tres operações	23	25
Inscripções de 5 por cento	46	47
Ditas de 4 por cento	39	40
Papel-moeda	10	12
Titulos antigos (azues)	6	8
Escriptos para as alfandegas	88	90
Na 6.ª parte	84	85
Accoes do Banco de Portugal	465 3000	475 8 000
Ditas das Lezirias	350 3000	3603000
Ditas — Seguro Firmeza	350 3000	360 3000
Ditas - Fidelidade	2603000	
Ditas — Omnibus	70,3000	75,3000
Ditas - Pescarias		28 3 000
Ditas - Vapores do Téjo		25 3 000
Ditas - União Commercial	603000	
Ditas - Fiação e Tecidos	703000	728000
Ditas - Valla d'Azambuja	100,3000	por acção.
Confiança Nacional	410,8000	
Ohras Publicas		4 per cents

#### ALFANDEGA DO TERREIRO.

Movimento dos cereaes de 7 a 14 de Dezembro de 1848.

	Trigo		Cev	ada	Milho		Cevada	
A	moios	alq.s	moios	alq.s	moios	alq.	moios	alq.
Entrada	1055 916	Total I	204 24	33 42	15 15	14 20	4 17	40
Existencia	8380	43	2267	28	679	27	102	8
Preços	400	a 540	220	a 240	320	a 340	280	a 320

#### CEREAES.

Trigo do reino rijo, a bordo alqueire de	320 a	390
Molle, a bordo	400 a	480
Das Ilhas, a bordo	330 a	370
Cevada do reino, a bordo	165 a	170
Das Ilhas, a bordo	155 a	160
Milho do reino, a bordo	270 a	280
Das Ilhas, a bordo	-	-
Centeio, a bordo	200 a	205

#### METAES

		Compra	Venda.
Peças de 8,5000.	12	 73980	83000
Ouças hespanholas.	*	 14.3570	148600

Soberanos	4 8 490	43500
Ouro cerceado	13940	13970
Dito em barra	25	26
Patacas hespanholas	920	923
Ditas brazileiras	920	923
Ditas mexicanas	920	923
Prata em barra	28	N 21

#### CAMBIOS EM LISBOA.

#### Em 9 de Dezembro.

Cambios	Cotado	Dinheiro Papel	Effectuado
Londres 30 d. v			52
» 60 d. v	52		52 7 oit.
» 90 d. v	53		53
Pariz 100 d. d	535		-
» 3 d. v	542		542
Hamburgo 3 m. d	48		48
Amsterdam dito	42	1 1000	12.
Genova dito	532		-
Vienna dito	400		Temps 1
Trieste dito	400		-
Liorne dito	144		-
Napoles dito	670		100
Madrid 15 d. v	860		HINTER SECO
Cadiz 15 d. v		mig-district	10-1/11/
Porto 8 d. v	½ p. c.		$\frac{1}{2}$ p. c. d.

#### ESTADO DO MERCADO.

Algodão - Continúa empatado.

Arroz — Tem havido algumas vendas para o consumo.

Assucar — As vendas limitaram-se ao consumo.

Borraxa — Empatada.

Cacáo -- Poucas vendas para reexportar.

Café — Algumas vendas para consumo — a existencia

é de 13:000 a 14:000 saccas.

Cêra — Poucas vendas.

Chifres — Empatados.

Couros — Poucas vendas.

Cravo - Prompta venda para o consumo.

Gomma copal — Algumas vendas para reexportação.

Marfim - Empatado.

Manteiga — Baixando, a existencia é de 2:800 harris. Salsa parrilha — Poucas vendas: ha falta da inferior. Urzella — Empatada.

Vinho - Tem-se exportado umas 3:000 pipas do no-

vo para o Brazil.

# AVISO.

Estando quasi a finalisar o presente trimestre, rogamos aos Srs. Assignantes das provincias que entreguem a importancia das suas assignaturas aos correspondentes deste periodico.

NA IMP. DA EPOCA. - TRAVESSA DO CIRDA MOR N. S.